

**Car parking card Defender PN-300+**  
Автовизитка парковочная на панель



Art. 29300

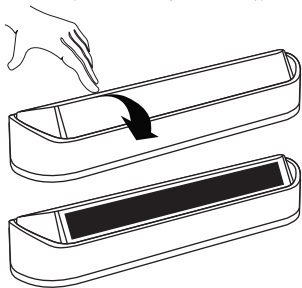
**1**

**Installing a phone number on a car parking card**

Установка номера телефона на автовизитку

**1.1 Open the scoreboard to set the digits of the phone number**

Открыть табло для установки цифр номера телефона



**1.2 Select and carefully tear off the desired digits along the perforation lines**

Выбрать и аккуратно оторвать по линиям перфорации нужные цифры

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

**1.3 Put the digits on the board in the right order**

Поместить цифры на табло в нужном порядке



**Digits and board are magnetic, no additional tools are required to set the digits**

Цифры и табло - магнитные, никаких дополнительных средств или инструментов для установки цифр не требуется

**2****Installing the holder on the dashboard**

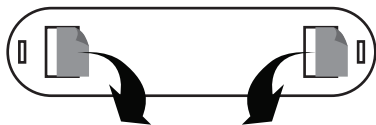
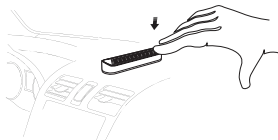
Установка держателя на приборную панель

**2.1 Clean and degrease the surface on the dashboard where the car parking card is supposed to be installed**

Очистить и обезжирить поверхность на приборной панели, где предполагается установка автовизитки

**2.2 Remove the protective paper layer from the legs of the car parking card**

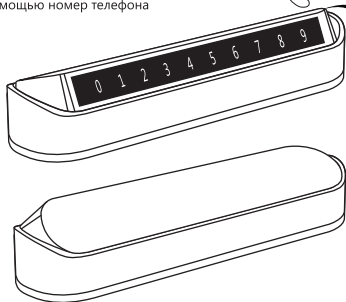
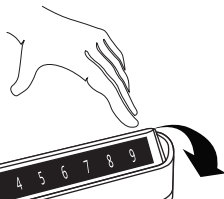
Снять защитный бумажный слой с ножек автовизитки

**3 sec****2.3 Place a car parking card on a previously cleaned surface and press down for a few seconds with force**

На предварительно очищенную поверхность поместить автовизитку и придавить на несколько секунд с силой

**3****If necessary, change the position of the cover of the car parking card to hide the phone number with it**

При необходимости изменить положение крышки автовизитки, чтобы скрыть с ее помощью номер телефона



### **CZ 1 Instalace telefonního čísla na parkovací kartu**

- 1.1 Otevřete výsledkovou tabulku a nastavte číslice telefonního čísla
- 1.2 Vyberte a opatrně odtrhněte požadované číslice podél čar perforace
- 1.3 Umístěte číslice na tabulku ve správném pořadí
- 1.3 Číslice a tabule jsou magnetické, k nastavení číslic nejsou potřeba žádné další nástroje

### **2 Instalace držáku na palubní desku**

- 2.1 Očistěte a odmastěte povrch na palubní desce, kde má být instalována parkovací karta
- 2.2 Odstraňte ochrannou papírovou vrstvu z nohou parkovací karty
- 2.3 Umístěte parkovací kartu na předem vyčištěný povrch a na několik sekund silou zatlačte

### **3 V případě potřeby změňte polohu krytu parkovací karty, aby se s ní skrylo telefonní číslo**

### **PL 1 Instalowanie numeru telefonu na karcie parkingowej samochodu**

- 1.1 Otwórz tablicę wyników, aby ustawić cyfry numeru telefonu
  - 1.2 Wybierz i ostrożnie oderwij żądane cyfry wzdłuż linii perforacji
  - 1.3 Umieść cyfry na tablicy w właściwej kolejności
- Cyfry i tablica są magnetyczne, do ich ustawienia nie są potrzebne żadne dodatkowe narzędzia

### **2 Montaż uchwytu na desce rozdzielczej**

- 2.1 Oczyszczyć i odfoliować powierzchnię deski rozdzielczej, na której ma być zamontowana karta parkingowa
- 2.2 Usunąć ochronną warstwę papieru z nóg karty parkingowej samochodu;
- 2.3 Kartę parkingową położyć na wcześniej oczyszczonej powierzchni i mocno dociśnij na kilka sekund

### **3 W razie potrzeby zmienić położenie osłony karty parkingowej, aby ukryć przy niej numer telefonu**

### **SVK 1 Inštalácia telefónneho čísla na parkovaciau karte**

- 1.1 Otvorte tabuľku výsledkov a nastavte číslice telefónneho čísla
- 1.2 Vyberte a opatrne odtrhnite požadované číslice pozdĺž línií perforácie
- 1.3 Vložte číslice na tabuľku v správnom poradí
- 1.3 Číslice a tabuľka sú magnetické, na nastavenie číslic nie sú potrebné žiadne ďalšie nástroje

### **2 Inštalácia držiaka na palubnú dosku**

- 2.1 Vyčistite a odmastite povrch na palubnej doske, kde má byť nainštalovaná parkovacia karta
- 2.2 Odstráňte ochrannú papierovú vrstvu z nôh parkovacej karty
- 2.3 Umiestnite parkovaciau kartu na predtým vyčistený povrch a na niekoľko sekúnd silou zatlačte

### **3 V prípade potreby zmeníte polohu krytu parkovacej karty, aby ste skryli telefónne číslo**



## CZ PARKOVACÍ KARTA | NÁVOD NA POUŽITÍ

### Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

#### Bezpečnostní opatření:

1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
4. Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalin.
5. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (-30°C - +50°C), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
8. Neberte ústy.
9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+16-25°C) po dobu 3 hodin.
11. Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

#### Technické parametry • Držák: na palubní desku • Materiál: ABS • Barva: černá

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobce: YiKeTai Shenzhen Co., Limited. Address: Room A810, JianSheng Plaza, PingJi Road, NanWan Town, LongGang District, Shenzhen, China. Made in China. Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com). Vyrobeno v Číně.



## EN CAR PARKING CARD | OPERATION MANUAL

### Terms and conditions of safe and efficient use of the product

#### Usage precautions:

1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (-30°C - +50°C), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

**Features** • Temporary Car Parking Card • Two positions of the car parking card cover - Allows you to hide your phone number with one click if necessary

**Specification** • Mounting: on the dashboard • Material: ABS • Color: black

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Manufacturer: YiKeTai Shenzhen Co., Limited. Address: Room A810, JianSheng Plaza, PingJi Road, NanWan Town, LongGang District, Shenzhen, China. Made in China. Unlimited shelf life. Service life is 2 years Date of manufacture: see on the package. Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com) Made in China.



## PL WIZYTÓWKA PARKINGOWA

### Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu

#### Ostrzeżenia:

1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozbrajać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmaiste użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (-30°C - +50°C), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
8. Nie brać do ust.
9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16-25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

**Specyfikacja** • Mocowanie: na deskę rozdzielczą • Materiał: ABS • Kolor: czarny  
Importer: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Producent: YiKeTai Shenzhen Co., Limited.  
Address: Room A810, JianSheng Plaza, PingJi Road, NanWan Town, LongGang District, Shenzhen, China. Made in China.  
Nieograniczony okres ważności: Żywotność - 2 lata Data produkcji: patrz opakowanie. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)  
Wyprodukowano w Chinach.



## RU АВТОВИЗИТКА ПАРКОВОЧНАЯ | ИНСТРУКЦИЯ

### Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

#### Меры предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращаться к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедиться в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (-30°C - +50°C), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот.
9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
11. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

**Назначение:** Предназначена для размещения номера телефона на приборной панели автомобиля для связи с его владельцем.

**Особенности** • Парковочная автовизитка • Два положения крышки автовизитки - Дает возможность при необходимости скрыть свой номер телефона одним нажатием

**Характеристики** • Крепление: на приборную панель • Материал: ABS • Цвет: чёрный  
Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Суцевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63. Изготовитель: ИКЭтай Шэньчжэнь Ко., Лимитед. Адрес: Рум А810, ЦзяньШэн Плаза, ПинЦзи Роад, НаньВань Таун, ЛунГан Дистрикт, Шэньчжэнь, Китай. Сделано в Китае. Срок годности не ограничен. Срок службы 6 месяцев. Гарантийный срок: 6 месяцев. Обязательной сертификации не подлежит. Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: <https://defender.ru/places/service>. Дата производства: см. на упаковке Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com). Сделано в Китае.

**Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku****Bezpečnostné opatrenia:**

1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.
2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
4. Nedovoľiť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
5. Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených ( -30°C - +50°C), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
8. Neklásť do úst.
9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
10. V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
11. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

**Technické charakteristiky** • Inštalácia: na prístrojový panel • materiál: ABS • Farba: čierne  
Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobca: YiKeTai Shenzhen Co., Limited.  
Address: Room A810, JianSheng Plaza, PingJi Road, NanWan Town, LongGang District, Shenzhen, China. Made in China.  
Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Dátum výroby: viď na obale. Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)  
Vyrobeno v Číne.

